

August 16, 2026
Twelfth Sunday after Pentecost
Post-Festive Day of the Dormition, Translation of the Icon of our Lord



Veil of Protection

SAINT MARY BYZANTINE CATHOLIC CHURCH

Glory to Jesus Christ! Glory Forever! ~ Slava Isusu Christu! Slava Na Viki!

Propers for this Sunday: See Handout

St. Mary: Divine Services for the Week:

SUN., AUG. 16 TWELFTH SUNDAY after PENTECOST,
TRANSLATION of the ICON of our LORD
10:45 A.M. THIRD HOUR
11:00 A.M. DIVINE LITURGY

Intention: + Bill Isaac, requested by Terry and Marta Sasala

WED., AUG. 19 Andrew and Others, Martyrs
6:00 P.M. DIVINE LITURGY
Intention: Spiritual & Temporal Welfare of Thomas Costo requested by Patricia Costo
Following Men’s & Women’s Group

THUR., AUG. 20 Samuel, Prophet – Stephen, King of Hungary
7:45 A.M. DIVINE LITURGY
Intention: + Samuel M. & Dorothy R. Zampian, requested by Patty and Mike Costantino

FRI., AUG. 21 Thaddeus, Apostle
9:00 A.M. DIVINE LITURGY
Intention: + Bruce Vohar, requested by Patricia Costo

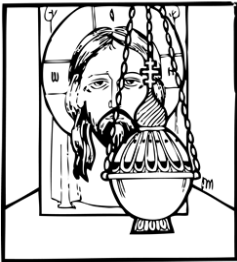
SUN., AUG. 23 NO LITURGY at ST. MARY

Happy Birthday Greetings:
Aug. 18: Jody Campbell, Aug. 19: Cathy Hardy

Wedding Anniversaries:
August 21: Ted & Judy Kotula, Bill & Barb Kushner

Please Pray For Our Sick and Shut-ins
HOME: Penny Furis, William Killian, Joyce Rose, Eleanor Soltis
Franciscan Manor: (71 Darlington Rd., Beaver Falls, PA 15010) - George Cirka

O Most Holy Theotokos, Save Us!
Presvjataja Bohoridice, spasi nas!



THIS WEEK’S SANCTUARY LAMP
August 16 - 22, 2026
Burns before the real presence of our Lord for:
Our Parishioners

Parish Offerings for August 9, 2026

God bless your generosity! “Everyone must give according to whatever he has inwardly decided; not sadly, not grudgingly, for God loves a cheerful giver.” (2 Cor 9:7)

Offertory	\$1,677.00
Loose Currency	\$83.00
Candles	\$80.00
Total: \$1840.00	

Do not neglect good deeds and generosity, God is pleased by sacrifices of that kind.” (Hebrews 13:16)

Regular Confessions Offered

St. George Beginning 5:00 P.M. on Tuesdays and before every Sunday Divine Liturgy
St. Mary Beginning 5:00 P.M. Wednesdays and following every Sunday Divine Liturgy
St. Nicholas 4:00-4:45 P.M. before Vigil Liturgy on Saturdays

Church Picnic Next Sunday (See insert flyer)

Schedule of Events	
10:00 a.m. – Divine Liturgy	
11:30 a.m. – Tickets for Basket raffles, 50/50, and other games of chance go on sale	
12:15 p.m. – Sevdah concert begins	
1:00 p.m. – Lunch is served	
2:00 p.m. – Bingo and other games begin	
3:00 p.m. – Live auction and winners of basket raffles and games of chance announced	
	Sevdah, sponsored by CFU Lodge 540 in Conway, PA, was created in 1979. They are under the direction of Ashley Ellis Spenser and practice on Tuesday evenings at the Conway Croatian Club. The group performs at many local festivals, picnics, and community programs throughout the year. They also donate their time performing at nursing homes during the Christmas season. Sevdah, along with member and St. George parishioner Louisa Hersh, looks forward to performing at St. George’s annual picnic!

Please sign-up for the Picnic on the Sign-up sheet in the Narthex
All are welcome!

Next Session this Week

Life and Liturgy

A Monthly “Theology on Tap” style Adult Education Series (21+) with Fr. Anthony

Talks begin at 7:15 pm in the Social Hall Bar area

Drinks & snacks provided!



St. George Byzantine Catholic Church
1001 Clinton St.
Aliquippa, PA

Thursday, Aug. 20

6:30 pm Akathist to the Dormition of the Theotokos

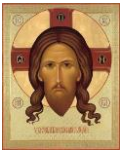
7:15 pm Happy New Year! Our Liturgical year starts Sept. 1. When we feast and when we fast and why throughout the year.

St. George: Divine Services for the Week:
TUE., AUG. 18 Fiorus and Laurus, Martyrs 6:00 P.M. DIVINE LITURGY Intention: Spiritual & Temporal Welfare of Maddy McKenzie, requested by Grant Gaylord
WED., AUG. 19 Andrew and Others, Martyrs 7:00 A.M. FIRST & THIRD HOUR
THUR., AUG. 20 Samuel, Prophet & Stephen, King of Hungary 6:30 P.M. AKATHIST to the DORMITION 7:15 P.M. LIFE & LITURGY SERIES
SUN., AUG. 23 THIRTEENTH SUNDAY after PENTECOST, LEAVE-TAKING of the DORMITION 8:30 A.M. FESTAL MATINS 10:00 A.M. DIVINE LITURGY, Churching of Cecilia Cushin Intention: + Louise Fetkovich, requested by Prudence Peya Following Combined Parishes Church Picnic

St. Nicholas: Divine Services for the Week:
SAT., AUG. 22 THIRTEENTH SUNDAY after PENTECOST, LEAVE-TAKING of the DORMITION 5:00 P.M. DIVINE LITURGY Intention: For the People of St. George, St. Mary, and St. Nicholas Chapel

THE ICON “NOT-MADE-BY-HANDS” August 16:
Translation of the Icon of our Lord, God, and Savior Jesus Christ, the icon “not made by human hands,” from Edessa to Constantinople, 944.

The Icon "Not-Made-By-Hands" refers to the early Church Tradition that Christ made an image of Himself by pressing His face to a napkin and sending it to King Abgar of the neighboring kingdom of Edessa. The king had leprosy and believed that if he could just see an image of Christ, Whom he had heard so much about, that he would be healed, and this healing came to pass (except for one small spot on his face) when the image came to him. Christ also sent him a message telling him that one of His Disciples would come later and instruct the king. After the Ascension, the Apostle Jude Thaddeus came and baptized the king and the people of his kingdom, so that Edessa became the very first Christian kingdom. The last spot of leprosy was also healed at the time of King Abgar’s baptism.



A Note from Fr. Anthony

Dear parishioners,

We continue to celebrate the Dormition of the Theotokos all throughout this week.

St Mary's Men's and Women's groups will meet this Wednesday, August 19th at 7:15pm following the 6:00pm Divine Liturgy.

Please note that this Thursday, August 20th, we are having our next "Theology on Tap" adult education talk at St. George. I will be speaking about our liturgical year, as the new one begins September 1st! We will pray the Akathist to the Dormition at 6:30pm then the talk will begin in the bar area at 7:15pm. Drinks and snacks will be provided.

Next Sunday, August 23, is our combined parish picnic. **Please sign up today if you plan to attend and have not already done so.** We will have one combined Divine Liturgy at St. George at 10:00am preceded by Festal Matins at 8:30am. We will also celebrate the "Churching" of Cecilia Cushin, daughter of our parishioners Brian and Bethanne Cushin. This is the formal welcome of a baby into our Church community the first time he or she comes to Church! **There will be no liturgy at St. Mary's next Sunday (Aug. 23), although we will still have the 5:00pm Divine Liturgy at St. Nicholas Saturday evening (Aug. 22).**

In Christ,
Fr. Anthony

Our friends, the Melkite Monks at Holy Martyrs Skete, are having a fall workday on Saturday, September 12th beginning at 8:00am. There are only three monks, and they can use help with some work projects so please consider helping them. Their address is 783 Reno St, Rochester, PA 15074. Please let Fr. Anthony know if you are interested in assisting.

Fr. Anthony's Cell #: (878) 226-0878
OFFICE PHONE: 724-266-2030
CHURCH FAX: 724-266-1834
CHURCH HALL: 724-266-8642
PARISH WEBSITE: www.byzantinecatholics.org

Twelfth Sunday after Pentecost

Today's Gospel reading challenges us all so sharply. It begins with words that may be interpreted in more than one way: "Good Lord - what shall I do to have eternal life?" And the Lord answers, "Why do you call Me 'good'? Good is only God". He does not say, "You are wrong". He does not deny His right to be called good as God is good; and thereby, to those who have ears to hear, those who have a heart capable of perceiving the surpassing goodness of the Lord Jesus, surpassing all human goodness, all human beauty and truth - it is a testimony: Yes, you are speaking to your God, and it is your God that is to answer your question.

Then Christ gives us two indications. The one is: if you wish to have eternal life, keep the Commandments. The Commandments of God are not only rules of behavior (although, of course they are such), but as one of the Psalms puts it, should be in our inmost hearts. It should be from the depths of our heart that we accomplish the Commandments: not because we are commanded from outside, but because they have reached us with the ring of truth; not because God has spoken, but because with all our being we have answered "Amen!" This is true, this is life, and this is the way into eternal life.

When we hear Christ mentioning these Commandments - where are we? Who of us can say that he or she was faithful to every word of this short list that indicates that without which we cannot live? Where do we stand? Then Our Lord says to us quite clearly: "If you want perfection - give all you possess." It is not only material things which we can give: every one of us has treasures hoarded in his mind and heart, in his soul, things which are more important to him than anything material, that is his wealth. Each of us should turn inward and ask himself, "Which is my peculiar treasure? What are those things which I will not give away even for life eternal, for God?"

Sometimes we go home like the young man, perhaps saddened, that neither are we keeping the Commandments, nor are we able to give away our most precious treasure: but remember - we will not go condemned, we will have been faced with an ultimate choice, and as long as we can struggle on earth - there is time. But let us not be enticed by the length of time: time flies, time goes - let it not be too late, let us turn to life, let us become all we are capable of being.



SAINT MARY BYZANTINE CATHOLIC CHURCH

PRIEST: FATHER ANTHONY COSTANTINO

Deacon Thomas J. Klacik

624 Park Road – Ambridge, PA 15003

Fr. Anthony's Cell #: (878) 226-0878

OFFICE PHONE: 724-266-2030

CHURCH FAX: 724-266-1834

CHURCH HALL: 724-266-8642

PARISH WEBSITE: www.byzantinecatholics.org



Cantors: Alex Broussard, Mike McCann, Naedia McCann, Catherine Richthammer

E.C.F. coordinator: Jonathan Dohanich

Holy Mystery of Reconciliation..... Wednesdays 4:45-5:45 P.M. & after Sunday Liturgy.

Holy Mysteries of Initiation.....Contact the church office.

Holy Mystery of AnointingAsk prior to surgery or serious illness.

Holy Mystery of MarriageContact the church office eight months prior to wedding.

Religious Education Classes.....September through May.

Pirohi Sales Every Friday

Слава Иисусу Христу! Слава на вики!

ST. GEORGE, ALIQUIPPA
AND
ST. MARY, AMBRIDGE

Church Picnic

- Join us for food, fun and fellowship!
- Enjoy the sounds of the Sevdah musical group!
- Buy a chance or two for the very popular Basket Raffle and 50/50 drawing!
- Play bingo & other picnic games!

...And other FUN surprises!



Each family is asked to bring a side dish or dessert. Meats & beverages will be provided!

If you are planning to attend, please sign the sheet in the narthex at either St. George or St. Mary.

AUGUST | 23RD | 2026

Divine Liturgy 10 am at St. George

Picnic festivities to follow on the grounds of St. George

1001 Clinton Street, Aliquippa, PA

Life and Liturgy

A Monthly "Theology on Tap" style Adult Education Series (21+) with Fr. Anthony

Talks begin at 7:15 pm in the Social Hall Bar area

Drinks & snacks provided!



St. George Byzantine
Catholic Church
1001 Clinton St.
Aliquippa, PA

Thursday, July 9	6:30 pm Moleben To Jesus, the Lover of Mankind 7:15 pm Byzantine Divine Liturgy: Outdated or A Venerable Form of Worship? The priest facing East, lots of chant, an all-male sanctuary, and Communion on a Golden Spoon.
Thursday, Aug. 20	6:30 pm Akathist to the Dormition of the Theotokos 7:15 pm Happy New Year! Our Liturgical year starts Sept. 1. When we feast and when we fast and why throughout the year.
Thursday, Sept. 17	6:30 pm Moleben to the Holy Cross 7:15 pm The Divine Office (The Hours, Vespers, and Matins) : The Heartbeat of our Church's Prayer Life
Thursday, Oct. 22	6:30 pm Akathist to the Theotokos and Ever-Virgin Mary 7:15 pm We're In This Together: Why Byzantine Catholics should appreciate the Traditional Latin Mass and why Traditional Roman Catholics should appreciate the Divine Liturgy.
Thursday, Nov. 5	6:30 pm Moleben of Thanksgiving 7:15 pm Latinizations or Genuine Developments? Do Daily Divine Liturgy, Eucharistic Adoration, and the Rosary have a place in the Byzantine Catholic Church?
Thursday, Dec. 3	6:30 pm Emmanuel Moleben 7:15 pm Questions & Answers with Fr. Anthony! All questions are welcome relating to the talks, Divine Liturgy and tradition, and anything else you might have always wanted to ask!